

## 1. 前言：

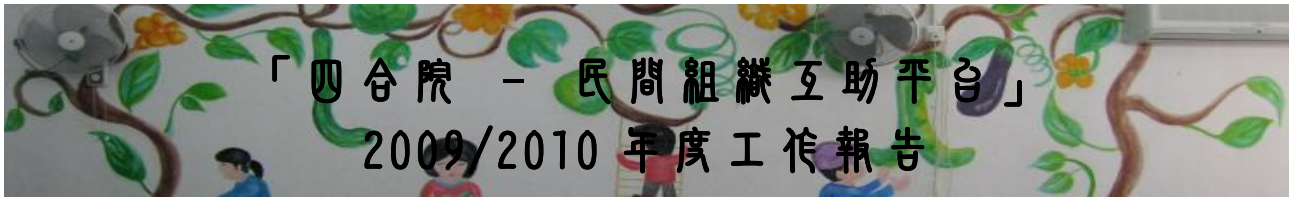
過去幾年，「公民社會」的發展雖然受到不同程度的重視，但不是成為政府口中的第三資本或社會企業，就是成為政黨或專業團體議政的政治力量，以基層市民為主體的「公民社會」實踐卻少之又少。

過去，雖然有些民間組織能註冊獨立，但多是依賴社區中心提供的資源，與真正的自主運作還有一段距離，畢竟一個組織的成長是個不斷掙扎的過程，而基層組織更面對很大的困難，所以，民間需要一個資源共享及互惠互助的平台，以團聚更大力量去推動公民社會的發展。

為團聚更大力量去推動公民社會的發展，我們成立「四合院 - 民間組織互助平台」（下稱四合院），建立一個民間資源共享及互惠互助的平台，促進公民社會真正的自主運作。

我們希望成立一個聯合辦事處，通過資源共享和緊密連結，達致彼此扶持，互助共生，希望能建立一個生生不息的民間組織孕育基地，因此，我們發動「50份心志 成就一個民間力量平台」的籌募運動。感謝閣下認同我們的理念並成為其中一份的心志，使這「平台」可以成為民間組織的基地之一。同時，我們獲利希慎基金提供開辦費及為期兩年的配對基金，即我們籌募的「心志」越多，該基金會撥出相約的贊助，每年上限為二十萬元。

「四合院」於2008年8月開始，至今已運作了一年多的時間，現附上工作簡報，一方面向捐款者的交待，另一方面，希望聽取你們寶貴的意見。



## 2. 我們的發展歷程

08年可以說是「四合院」的建立階段，獲利希慎基金撥款資助後，我們聘請了一位全職的協調主任及租用了「屯門石排頭道7號德雅工業中心第C座16樓3室」作為會址，成為團體共同分享的辦事處、聚腳點、活動場地等。

踏入09/10年的財政年度，「四合院」開始進入轉化及重整期。首先，我們共同建立一個真正屬於自己的聯合辦事處，成為民間組織的孕育基地，由以往在社會福利署資助的非政府機構下的「服務對象」變成這個平台主體，大家有更大的自主空間；另一方面，由於自主性增強，相對而言，團體需要承擔更大的責任，在心理上及心態上需要極大的轉化；經過一段時間的磨合、調整、討論及參與，各團體釐訂首年度「四合院」目標，重點在鞏固民間團體間的互助網絡、提升團體的社會資本、促進基層團體自務組織經驗的交流及培育及支援團體的組織者。

為加強「四合院」促進公民社會的發展及民間資源共享，我們開始發展「四合院」的社區網絡，加強「四合院」與地區團體的合作及支援網絡。為配合有關工作的發展，「四合院」於2010年1月開始增聘了一位組織者，負責推廣社區的可持續發展及連繫屯門區內不同的團體，以尋找不同合作的可能。

於2010年1月開始，積極探訪屯門區內的非政府機構或社團組織，一方面促進團體間的相互溝通，互相了解團體的工作及關注事務，探討合作空間，促進資源互惠，建立一個公民社會網絡；另一方面，了解社區的需要，促進公民社會的發展。經過兩個多月的探訪工作，我們共接觸到八個團體，建立了進一步合作的溝通平台及提出合作的方向；另一方面，經過探訪，綜合了一個共同關注的議題：屯門基建發展對屯門的環境的影響，大家希望可以進一步認識有關項目的發展對環境的影響，有關社區教育的工作將會是促進屯門公民社會發展的共同關注議題之一。

「四合院」於2010年2月份開始參與「草根媒體工作者」實習計劃，透過基本錄像操作、新聞寫作、主流媒體解讀、媒體基本倫理等訓練，再安排到民間團體實習，協助團體編輯刊物、製作團體的宣傳品、發展公民訊息傳播網絡等工作。「四合院」共吸納了四位成員協助各團體製作宣傳品推廣團體的工作及關注的事務，及協助團體製作教材及更新網頁等。實習期將於2010年5月完成。

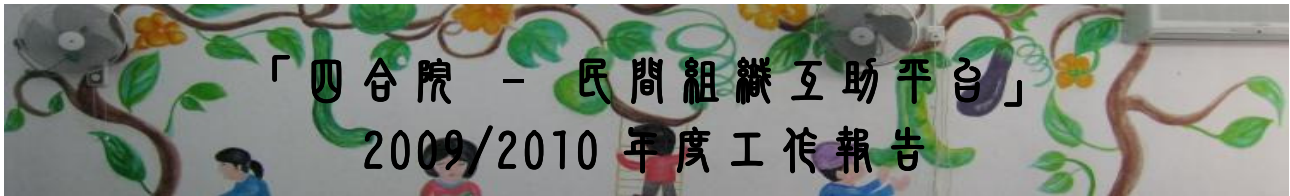


### 3. 支援平台團體的工作

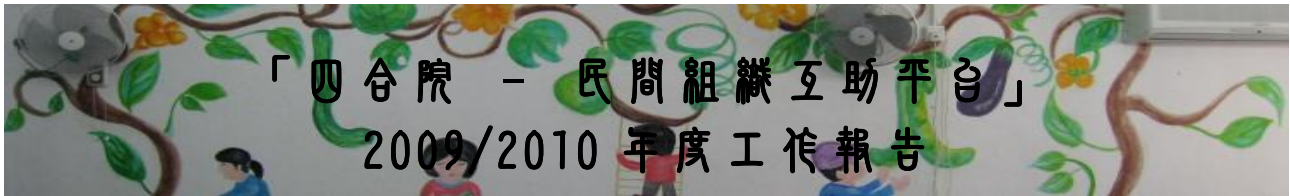
3.1 「四合院」各自務團體各有長處、經驗及面對的困難，為可以促進團體間的經驗交流，透過民間的智慧，取長補短，「四合院」於月會特別安排團體經驗交流會，一方面分享團體的工作，另一方面，提出團體所面對的問題，由其他團體提出意見，發揮互惠互助的精神。

3.2 不定期地因應組織成員及互助組織的需要，結合支援者網絡內資源舉辦學習及交流活動。

日期	項目/內容
03-2010	三八婦女節： 了解自己及團體過去一年的成果、討論不同邊緣社群的團結的可能。
	《我們的娃娃》電影欣賞及分享會：從四川地震揭發的豆腐渣工程，看母親的心情及尋求真相的堅毅屬性。
02-2010	性別角度的財政預算分享暨新春團拜
01-2010	分享普選與基層團體的關係
12-2009	了解平台團體的需要及自務組織運作的經驗交流
12-2009	協助綠慧公社舉辦「屯門基建與居民參與」論壇
11-2009	由一代人公社成員介紹運用藝術的手法，協助及加強組織內成員間的互相了解
10-2009	技巧與策略發展學習：一同研究正向思考方法及改善與人溝通及合作的處境
09-2009	英國組織發展經驗分享
	偷閒加油站：以一個軟性形式及互助支援的方向來凝聚組織內具帶領角色的成員。
08-2009	與實習同學餞行及實習計劃的經驗總結
	了解現時社會福利津助模式的轉變對福利服務發展的影響
07-2009	協助群芳陪診進行退修活動，商討開拓新服務的發展及進行處理投訴的方法與技巧的培訓；最後，大家確定以復康服務的院舍為開拓服務的對象；
06-2009	探討屯門興建焚化爐及基建項目對居民生活及環境的影響
	出版第一期「四合報」
05-2009	團體介紹及計劃未來工作，認識實習同學
04-2009	《革命·女》電影欣賞及分享會：分享女性參與社會事務的可能。
03-2009	三八婦女節—討論婦女身份及全民退休保障
	組織網頁學習課程，有 20 多位會員參與，促進團體成員了解網絡世界可如何協助基層團體發展。
	出版「四合報」，開拓其他媒介的推廣方式，以促進團體的工作發展及自務組織運動理念與實踐經驗的分享



- 3.2 為婦女貧窮關注會提供有關會計技巧及會務運作的訓練，以促進團體的財務管理及會內溝通及促進發展的工作。於 09 年 9-12 月期間進行實習，並於二月完成檢討工作。
- 3.3 在暑假期間，協助群芳陪診進行退修活動，商討開拓新服務的發展及進行處理投訴的方法與技巧的培訓；最後，大家確定以復康服務的院舍為開拓服務的對象，亦已開展，為屯門區三間院舍的舍友提供服務；
- 3.4 「綠色女流」原屬參與平台的自務組織之一，木綿社曾派出組織者及多名義工介入，一方面協助綠色女流進行合作社註冊工作，以邁向獨立之路，另一方面則努力嘗試促進核心成員間的和解，但最後在綠色女流一眾會員的共同商議下該組織決定正式解散。我們雖然感到萬分惋惜，但理解此為組織發展的其中可能性，而期間我們協助組織及參與者能總結經驗及把環保及組織理念運用在其他組織及生活上。



## 4. 各自務團體的發展

### 4.1 綠慧公社

為了推廣環保意識，綠慧公社以「污染源於清潔」為題，設計了三個工作坊：環保清潔工作坊，提倡使用環保肥皂；DIY 個人護理工作坊，提倡使用天然及可避免對環境及皮膚的傷害；「衣食住行」綠色生活工作坊，解構消費背後的迷思，重整生活的態度，並親手製作(DIY)真正健康而天然的食物或用品。現時綠慧公社已與地區多所社會服務機構、地區團體、中小學合辦上述工作坊，教育與體驗兼備，深受學校及團體的歡迎，亦是公社收入來源之一。

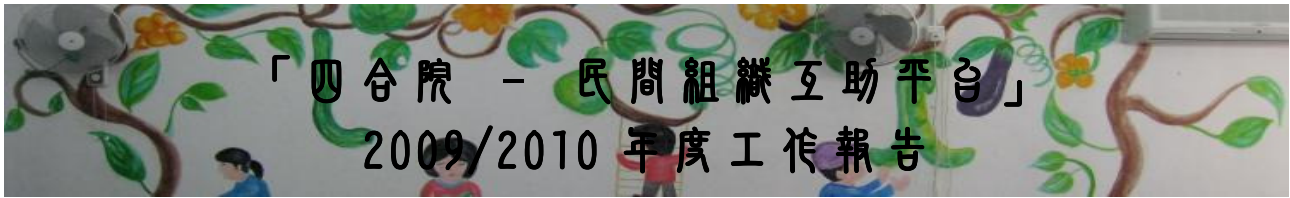
作為一個定位環保生產(以回收食用油製成環保肥皂和清潔液)的基層團體，這群婦女無論在意志或能力上都很值得欣賞和支持。以我們的支持者所見，在綠慧公社自負盈虧的廠房裡，社員都很努力去經營業務，內部運作雖仍有不少改進空間，但已有初步的系統。在此段期間，木綿社提供的支援有如下幾方面：

1. 成功連結了三位義務支持者成為綠慧公社的長期同行者，為該組織提供意見和實質的人力支援
2. 為該組織的部分成員提供電腦知識培訓，以加強成員在對外聯系和市場拓展上的優勢
3. 提供資訊以助該組織掌握外間團體的動向，加強彼此間的聯系和合作

一直以來，綠慧公社在產品銷售方面缺乏長期訂單，而透過接待參觀帶來的收入很不穩定，同時亦不必要地加重了教育工作的負擔，情況並不健康。在木棉社三位義務支持者的協助下，綠慧公社的成員逐漸願意正視業務改良的重要性。限於管理能力的不足，大家認為有需要借助外間資源以開展業務改善工程。有見及此，木棉社協助連結了嘉道理永續生活及農業部，向該機構成功申請了半年的資助，協助綠慧公社進行業務改善計劃，期間(1/2/2010 至 31/7/2010) 嘉道理永續生活及農業部更會運用其在環保工作的專業知識，為綠慧公社提供兩天工作坊，以加強社員掌握自己在全球暖化的大環境中參與環保工作的使命感和具體策略。

綠慧公社在 2009 年 12 月進行了年度退修會，通過工作回顧和檢討，社員總結了三大發展範疇：

1. 生產及銷售：透過生產實實在在的生活必需品，一方面將保育水源的訊息傳揚開去，另一方面組織的持續發展亦實有賴產品銷售的實際收入。因此這個工作範疇是整個發展計劃的基石。



2. 教育工作：透過接待參觀及出外舉辦工作坊，直接傳揚環保訊息。
3. 社會參與：關注與環保議題有關的社會事務，並在適當時表達意見。

以上三個範疇，以生產及銷售為重中之重。透過是次退修會，綠慧公社加強了在生產業務拓展的決心。

除了推廣環保意識及進行綠色生產外，綠慧公社亦關注大型基建發展對基層市民的影響，去年 10 月，就興建港珠澳大橋所造成的空氣污染對屯門居民的影響向環境諮詢委員會提出意見。此外在木綿社的支援下，綠慧公社在 2009 年 12 月 12 日主辦了一個研討會，就屯門即將進行的大型垃圾堆填區和焚化爐所可能引起的污染問題引起公眾關注，並會繼續關注事態發展。

#### 4.2 婦女貧窮關注會

關注會與婦女動力基金合作，於 7 月至 8 月期間舉辦能力建設培訓，目的是加強成員間的溝通及會務的協調，並於 9 月份開始進入實習的階段。是次培訓有別於其他培訓之一，是有駐會培訓員，目的是希望姊妹們不會像過往的情況，培訓完結後不久很快便把學了的知識忘記。而駐會培訓員就是由木綿社組織幹事擔任此工作。除了因為有駐會培訓員於實習階段有所提醒外，更重要是實踐一種由下而上，由姊妹需要出發的培訓。是次經驗對四合院支援其他參與平台的團體，有著重要的參考作用。

在組織者的鼓勵及協助下，關注會下半年度開始將婦女與貧窮的議題帶入社區，成為社區教育議題之一，並促進關注會與屯門區的社福機構合作，與他們的服務對象講解香港貧窮現況及從貧窮源於不公平的角度分析貧窮的成因；另一方面，亦以「反歧視」為中學通識教育的題材，向中學生講解貧窮或綜援人士被歧視的現況，促進消除歧視及倡議公平公義的社會。曾兩次在不同中學進行有關「反歧視 - 貧窮」的通識教育課。

為協助關注會的姊妹更有效地及有信心在較公開場合及不同對象在學校推行以「婦女與貧窮」為題的通識教育，木綿社組織者參與討論，協助程序的設計、表達技巧、不同形式的表達方法。

基建在新一輪的施政報告內再次受到關注，婦女貧窮關注會聯同關注綜援檢討聯盟合辦一個工作坊，由木綿社的幹事安排了一次討論基建與基層何干？的角色扮演活動，是次活動，增加了基層街坊，無論在支持或反對基建的問題上，增加了理解及論據。



關注會繼續關注綜援政策，並聯同關注綜援聯席約晤新任社會福利署署長，要求改善綜援政策，配合實際需要，雖然大部份的訴求仍需繼續倡議，但成功爭取將學童的上網費列入綜援的常規津助項目之一。

木綿社的幹事協助關注會製作單張向社區人士推廣關注會的工作，增加社區人士對關注會的認識；

#### 4.3 群芳陪診職工有限責任合作社

木綿社組織幹事在 2009 年暑假期間，協助群芳陪診進行退修活動，商討開拓新服務的發展及進行處理投訴的方法與技巧的培訓；最後，大家確定以復康服務的院舍為開拓服務的對象；

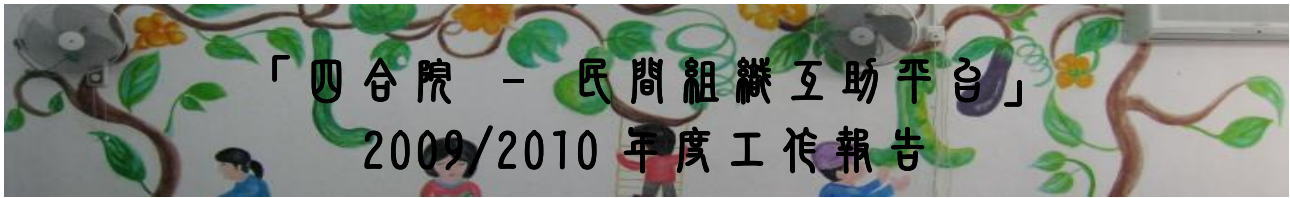
為了讓姊妹們能掌握復康院舍的服務對象的需要、特性及照顧時所需注意的事項，組織幹事與姊妹們交流有關方面的認識，並開始向屯門區提供院舍服務的復康機構推介服務，服務主要包括：陪診、陪同舍友回家與家人相聚等；

下半年開拓了復康院舍的院友成為服務對象，現時已為三間院舍提供服務，服務對象包括智障或患有精神病的院友。由於對新服務對象的特性及需要未能完全掌握，故初步有感困難，但經姊妹間互相交流及支持，基本上已有信心為院友提供服務，不過為了進一步優化服務，群芳陪診會邀請其他有相關經驗的自務組織作交流。

姊妹對為智障院友提供服務感到有特別意義及有滿足感。姊妹在帶智障院友回家與家人相處，對雙方都有積極的意義，據院方的意見，有關服務特別是對智障的朋友尤有幫助，值得進一步推廣。然而，有經濟困難的家庭，可能未必能安排有關服務，姊妹認為政府有需要提供支援，群芳陪診將進一步探討有關問題。

有關勞保合約更新方面，群芳陪診需面對保費大幅增加及保險公司行政程序延誤問題，一方面加重了群芳陪診的經濟負擔，同時由於行政程序延誤，令姊妹擔心工作失去保障，經過姊妹據理力爭，保險公司終於完成所有行政程序及提供保費的折扣。

計劃在 2010 年 5 月份進行退修。



#### 4.4 香港愛心保母協會

協會繼續關注政府推動的「社區保母」計劃能否推動地區婦女就業，並關注有關防止獨留子女的社會議題。

協會在上半年度完成提供一連八堂的保母培訓課程，是次課程與天水圍社區發展計劃合作，於天水圍區內舉行，共招募得八名學員參加，是次訓練課程由協會兩名核心幹事主責，推動社區婦女認識及投入愛心及專業保母行業。

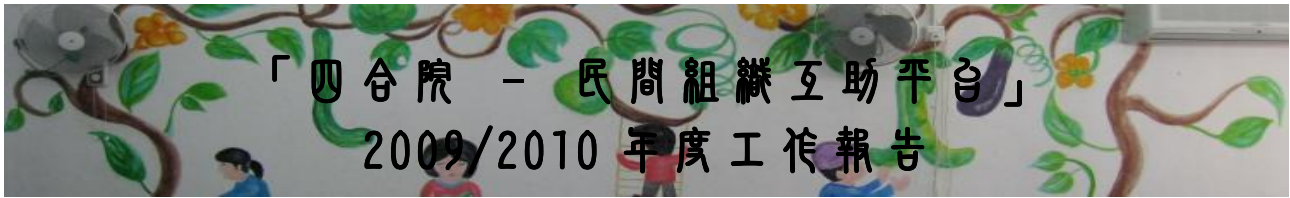
上半年度協會分別與中文大學獲創業設計獎項同學及香港小童群益會的同工進行交流，前者探討在屯門內進行社區調查的可能性，後者讓保母協會分享及交流如何推行地區婦女就業。達致與不同地區的討論及交流，有助推動發展婦女地區就業。

四合院透過婦女動力基金的支持，舉辦培訓活動以加強保母協會幹事的組織能力，原定在支援者的協助下，協助協會的核心幹事製訂培訓內容及目標等，但因剛巧遇上兩名核心成員分別因工作及家庭關係，未能處理會務，故決定提早換屆，內部需要作出重大調適，以致不得不於中途暫停培訓的推行，並由木綿社的幹事提供即時協助，讓新任主席適應及了解會務情況。

過去一年，協會因人事改變，影響士氣，多次會議出現流會的情況，木綿社觀察到有關情況，加強與協會幹事的聯繫，一方面為協會理事打氣，增強協會的內聚力，另一方面，亦一同研究協會的發展方向。

於 2010 年 3 月的幹事會，木綿社與協會的幹事訂定未來的工作重點，包括：1) 關心會員的工作待遇及保障；2) 透過培訓課程，吸納新成員，增加人手從事保母行業。

透過近月開展的社區探訪，聯繫到區內一間非政府津助的家庭服務機構，經我們介紹愛心保母協會的工作後，該機構表示在保母行業的培訓及兒童托管服務方面有合作的空間，稍後，會與協會商討合作的可能性。



#### 4.5 一代人公社

一代人公社定期聚會，聚會內容除了劇場的練習外，亦討論社會時事及商議公社的回應策略。具體的關注事項是菜園村因港府興建廣深港高速鐵路而面臨遷拆，公社與其他關注事件的團體合辦了不少座談會，公社認為都市發展不能忽視及犧牲鄉郊的需要，過程中，我們以行為藝術及裝置藝術的方式參與，支持居民的行動，啟發社會人士對事件的理解及關心。

其次，在青年的培育工作方面，公社與不同的機構合作，在這個學年，公社與基協中學合作，為通識學會提供劇場訓練，讓學生在體驗活動及藝術中，認識社區內的貧窮問題，並透過劇場的演出，讓社區人士及其他同學擴闊對社區的認識。

在 2009 年暑假期間，公社與香港基督教協進會合作，舉辦「雲港川情」社會服務發展交流團，香港青年接待了八位雲南青年，在香港進行體驗活動及劇場的訓練，再一行廿四名青年到四川地震災區探訪了地震後由國內的不同公益團體，成立的服務計劃，再到秀水鎮以社區劇場服務當地的災民。

公社在下半年間，支持了成員不少行為藝術的公開演出，演出的題材以社會時事及性別意識為主，包括梁惠敏在中文大學性別文化節演出的《被性》、在賽馬會創意藝術中心的《陰經與聖經》，歐陽東在火炭演出的《賤郎二百》、嶺南大學的《安置》，另為菜園村居民設計的裝置藝術——《知足牛》及《牌坊》，兩位更分別代表香港到菲律賓、泰國、印尼及緬甸進行藝術演出及國際交流。

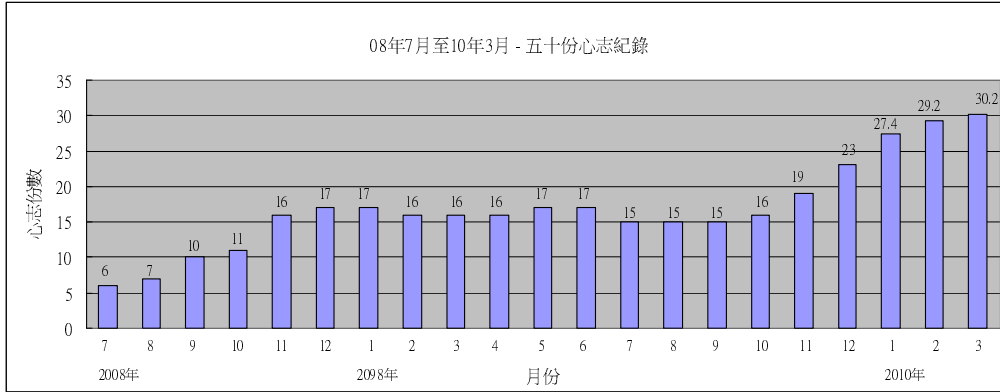
另外，公社亦與香港家庭福利會婦女中心合作，舉辦婦女的《一人一故事劇場》的訓練課程，再到不同的社區及婦女群體作演出及交流，超過十場的演出，婦女間生活體驗的互動交流，互相鼓勵，在困難中建立姊妹情誼。

最後，公社與香港基督教協進會及香港基督徒學會合辦《走出斗底——青年信徒領袖培訓計劃》，共有廿多名青年基督徒參與，透過研習、探訪、體驗活動，探索信仰與社會的關係，發展基督徒的社會關懷事工。

# 「四合院 - 民間組織互助平台」 2009/2010 年度工作報告

## 5. 財政報告

木綿社為推動集合五十分心志以發展「四合院 - 民間組織互助平台」，以每月捐款分配顯示，在 2008 年 6 月開始籌辦時共集合到 6 份心志，至 2010 年 3 月有 **30.2** 份。



感謝各位志同道合的朋友的支持，集結的心志有所增長，惟距離「五十份心志」之目標約尚欠 18 份，我們會繼續努力，聯繫更多有心人予以支持，盼你們能繼續支持，令平台能在穩定的財政狀況下得以發揮孕育民間組織基地的作用。

財政收支報告 2008 年 7 月至 2009 年 9 月				
收入 (\$)		支出(\$)		
利希慎基金資助及五十份心志籌集之捐款	332,800.00	行政開支	296,682.00	包括新酬和強積金，及其他行政開支
其他收入	2,068.00	開辦費支出	31005.00	(裝修，購置冷氣機、文儀用品等)
<b>總額：</b>	<b>334,868.00</b>	<b>總額：</b>	<b>327,687.00</b>	2009 年 2 月份盈餘 / (虧損) <b>7181</b>
財政收支報告 2009 年 10 月至 2010 年 3 月				
收入 (\$)		支出(\$)		
利希慎基金資助	0.00	活動支出	1,660.70	
五十份心志籌集之捐款	124,300.00	中心工作人員	142,500.00	包括新酬和強積金
群芳陪診職工有限責任合作社的支援費	1,400.00	恆常性行政開支	\$8,057.30	(電話和上網費、電費、影印費及雜項等等)
其他收入(活動/利息/雜項)	4622.35	租金及差餉費	19,200.00	
		物資增設	2,328.00	
		恆常維修及保養支出	1,542.00	
		非常設性開支	220.00	搬運費
<b>總額：</b>	<b>130,322.35</b>	<b>總額：</b>	<b>175,508.00</b>	2010 年 3 月份盈餘 / (虧損) <b>(45,185.65)</b>